

APPENDIX I

Supporting Documents of the Planning Statement

Annex I

Policy initiatives for Pre-cut-off Columbaria

Annex II

Submission Letter for Applications for
Columbarium Licence and Temporary Suspension of Liability on 28.3.2018

Annex III

Approval-in-principle for Temporary Suspension of Liability Application

Annex IV

Comments from Planning Department
under the Private Columbarium Licensing Application

Press Release

Private Columbaria Ordinance

Press Release

Important Dates

Frequently Asked Questions

Alternative Means of Disposal of Ashes

Private Columbaria Affairs Office

Enquiry, Suggestion and Complaint

Related Links

Policy initiatives related to land premium and traffic impact assessment of pre-cut-off columbaria announced by Government

The Government today (November 22) announced that the Chief Executive in Council has approved two policy initiatives to address the land premium and traffic impact assessment (TIA) issues of pre-cut-off columbaria seeking a licence.

According to the Private Columbaria Ordinance, a pre-cut-off columbarium means a columbarium that was in operation, and in which ashes were interred in niches, immediately before the cut-off time, i.e. 8am on June 18, 2014.

Policy initiatives in line with overall interests of the community

A government spokesman said, "We need to resolve properly the historic problems which have accumulated over the years. Quite a number of people had purchased niches from these columbaria or even interred the ashes of their deceased relatives therein before they knew that the Government would introduce a regulatory regime. Given this, we need to adopt a pragmatic and sensitive approach towards the consumers who have purchased these niches, and the dedicated persons, to minimise their losses and any social disruption arising from massive displacement of interred ashes.

"In contemplating these policy initiatives, the Government mainly takes into account the overall interests of the community so as to avoid affecting the descendants, in particular their wish not to disturb the interred ashes of the deceased as far as practicable.

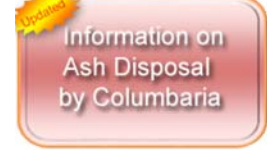
"We must emphasise that all pre-cut-off columbaria will not automatically get a licence as a result of the policy initiatives. The Private Columbaria Licensing Board will still consider each application in accordance with the requirements for applying for a licence as set out in the Ordinance."

Land premium arrangement and safeguards to protect consumers

On land premium, in respect of pre-cut-off sold niches, originally only pre-cut-off columbaria eligible for an exemption in all other respects (in operation before January 1, 1990) were allowed to apply for waiving payment for the regularisation exercise (the waiving arrangement). The Government has now decided to extend the waiving arrangement to allow pre-cut-off columbaria eligible for a licence in all other respects (in operation before 8am on June 18, 2014) to apply.

The Government spokesman added, "Only those pre-cut-off columbaria eligible for a licence in all other respects can apply. In other words, the prerequisites are that the operator: 1) must be a pre-cut-off columbarium; 2) must fulfil the licensing criteria for a licence in all other respects, which include more than 10 relevant requirements on planning, building and fire safety.

Specifically, a pre-cut-off columbarium confirmed to be eligible for a licence in all other respects may apply for administratively regularising, in respect of the pre-cut-off sold niches, breaches of relevant lease conditions and/or unlawful occupation of unleased land by way of a waiver and/or a short term tenancy (STT), and waiving the relevant waiver fees, STT rentals and administrative fees before and during the licence



period. However, each application will be considered on a case-by-case basis having regard to its circumstances and merits.

The Government will impose a series of safeguards on pre-cut-off sold niches covered by the waiving arrangement, including that the operators are not allowed to impose extra charges beyond what was provided in the original agreements with the consumers concerned.

At the same time, the operators should seek the agreement of the consumers to abide by the restrictions below: (1) for those partially filled or unfilled niches, replacing the name of a dedicated person where his/her ashes have yet to be interred with another person is only limited to his/her relative (in accordance with the definition of "relative" in the Ordinance); (2) for filled niches, if any interred ashes are removed subsequently in the future, such niches are not allowed to be "refilled". After the niches referred to in (1) have become the niches referred to in (2) in future, the restriction in (2) would also apply to them. As such, the operators have to provide to the Licensing Board registers for endorsement for the purpose of the restrictions in (1) and (2) above.

For the number of niches without agreement between the operator and the consumers being reached, or in the absence of other equally effective means to ensure compliance with the above safeguards, a full market value (FMV) land premium will be payable. If FMV land premium is paid, such niches could be traded in the market free of the above restrictions. The operators must pay an FMV land premium for all the post-cut-off sold or newly let out niches.

"The above waiving arrangement is aimed at protecting consumers. From the consumer's perspective, whether a pre-cut-off columbarium applies for an exemption or a licence should make no difference to them as they have already purchased or even have been using the relevant niches. If the operators recoup land premium from consumers who have purchased the niches in the past or they pass on the land premium to consumers who will purchase niches in future, various kinds of disputes will arise," said the spokesman.

Initiative relating to TIA

Taking into account the overall interests of the community, the Government has decided to use an empirical evidence approach as the basis for assessing traffic impacts when the Government departments process the licence application from a pre-cut-off columbarium whose operation only involves the number of niches sold before June 30, 2017 (the enactment date of the Ordinance).

The Government has studied this issue in depth and has the following three observations. Firstly, the columbaria concerned are not brand-new planned establishments but have already been in existence and operation in the community for a long time. Secondly, the traffic and pedestrian flow problem mainly surface during the grave-sweeping seasons (Ching Ming Festival and Chung Yeung Festival) and the situation outside the grave-sweeping seasons is usually not a major concern. Thirdly, an applicant for a licence would have to submit a management plan covering the traffic and crowd control measures for prior approval by the Licensing Board, and is required to comply with the licensing conditions relating to the traffic and pedestrian flow management measures imposed by the Board.

According to on-site observation, traffic and pedestrian flow management arrangements are already implemented by the Government departments in some of the areas where a number of columbaria are located together. The Government departments concerned have prepared contingency plans in areas with needs to cater for ad hoc situations. The Government has also noticed that some columbaria also

actively make some traffic arrangements during Ching Ming Festival and Chung Yeung Festival, such as providing dedicated coaches to pick up and drop off gravesweepers. If only niches sold as at June 30, 2017 of pre-cut-off columbaria are counted, the traffic level in those areas during the peak hours is, overall speaking, still at an acceptable level. On the part of individual columbaria, operators have the responsibility to provide practicable mitigation measures within their capability. The Government departments will reflect to the Licensing Board their views on suitable mitigation measures that should be followed up by individual cases. We believe that the Licensing Board will, having regard to the situation, vet the management plan of the operators and impose appropriate licensing conditions.

If a pre-cut-off columbarium would like to sell or newly let out niches after June 30, 2017, or any post-cut-off columbarium would like to submit planning or licence applications for their development, the TIA mechanism is applicable to them.

Responsibilities of private columbarium operators

"The operation of a private columbarium in Hong Kong must be covered by a licence, an exemption or a temporary suspension of liability according to the Ordinance. Only private columbaria that have obtained licences may sell or newly let out niches. This fundamental principle has not been changed and will not be changed," added the spokesman.

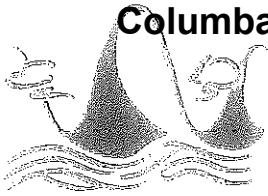
"Operators of private columbaria have the responsibility to abide by the various licensing requirements as stipulated under the Ordinance."

According to section 99 of the Ordinance, a person who commits an offence of providing information that is false or misleading is liable on conviction to a fine of \$500,000 and to imprisonment for two years. In addition, if an operator deceives the Government, thus resulting in prejudice to the Government, that person commits the offence of fraud under the Theft Ordinance, which would render an offender liable on conviction to a maximum penalty of imprisonment for 14 years. Moreover, if a columbarium operator and a consumer conspire to deceive the Government, they commit the offence of conspiracy to defraud. Such an act is contrary to Common Law and punishable under the Crimes Ordinance, which would render an offender liable to a maximum penalty of imprisonment for 14 years.

A Legislative Council brief on the above arrangements can be downloaded from the Food and Health Bureau's website (www.fhb.gov.hk/download/press_and_publications/otherinfo/160700_columbarium/e_legco_brief_on_land_premium_TIA.pdf).

Ends/Wednesday, November 22, 2017

Issued at HKT 17:30



Annex II: Submission Letter for Applications for
Columbarium Licence and Temporary Suspension of Liability on 28.3.2018

佛教長霞淨院有限公司
BUDDHIST CHEUNG HA TEMPLE LIMITED

香港新界大埔錦山路43-45號
43-45, Kam Shan Road, Tai Po, N.T., Hong Kong

骨灰所辦事處
食環署
呂祺中心六樓
灣仔
香港.

執事先生,

香港法例第 630 章骨灰安置所條例
申請牌照及暫免法律責任書
佛教長霞淨院有限公司

為申請牌照及暫免法律責任書, 現附上下列文件:---

1. 申請表;
2. 圖則證明書 4 頁,
3. 圖則 NO.13/05,13/11A,13/06A, 及 13/10 各一,
4. 公司授權書及接受書各一, 及
5. 3 月 26 日致大埔地政處信件 2 封連附件

如有疑問, 請電本人 Tel. [REDACTED] 聯絡.

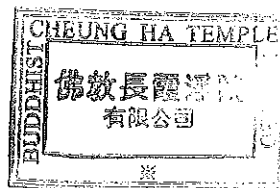
此祝

安康

代表 佛教長霞淨院有限公司

(潘冠球)
董事及院長

2018 年 3 月 28 日



認收回條

致：

潘冠球

(姓名) 先生 / ~~女士~~

佛教長霞淨院有限公司

(骨灰安置所名稱)

本辦事處已收到閣下於 2018 年 3 月 28 日 提交的申請。



私營骨灰安置所事務辦事處
食物環境衛生署

日期： 28 March 2018

Annex III: Approval-in-principle
for Temporary Suspension of Liability Application



食物環境衛生署
Food and Environmental
Hygiene Department

私營骨灰安置所事務辦事處
Private Columbaria Affairs Office

覆函請寄交食物環境衛生署並引用本署檔案編號

本署檔號: (17) in FEHD PC 72-40/62/2018/113 Pt. 7

掛號郵件

新界大埔錦山村43-45號
佛教長霞淨院有限公司
(獲授權人士：潘冠球先生)

潘先生：

根據《私營骨灰安置所條例》(第630章)(《條例》)
申請指明文書

| | |
|--------------------------|---|
| 骨灰安置所名稱: | 佛教長霞淨院 |
| 骨灰安置所地址: | 新界大埔錦山村 43-45 號 丈量約份第 6 約地段第 1087 號及第 1130 號及毗鄰政府土地 |
| 申請人: | 佛教長霞淨院有限公司 (Buddhist Cheung Ha Temple Limited) |
| 私營骨灰安置所發牌委員會 收到申請的日期: | 2018 年 3 月 28 日 |
| 申請指明文書類別: | 就截至前骨灰安置所申請牌照及暫免法律 責任書 |

原則上同意暫免法律責任書申請
通知書

現致函通知上述申請人，私營骨灰安置所發牌委員會(發牌委員會)已「原則上同意」上述名為佛教長霞淨院的私營骨灰安置所的暫免法律責任書申請，有效期為3年，由發出此通知書的日期開始計算(即有效期由2022年9月21日至2025年9月20日)。

請注意以下事項:

2. 在上述有效期內，申請人須遵守以下的條件：

- (i) 申請人須確保該骨灰安置所持續符合由消防處制定及適時更新的“私營骨灰安置所消防安全規定”(請參看「私營骨灰安置所牌照及其他指明文書申請指引」附件9的附錄1)；
- (ii) 申請人須確保建議布局圖(圖則編號002)和樓面平面圖內標示的骨灰安置所的所有出口、捲閘及趟門於營業時間內保持開啟。如須關緊該出口門，以防止任何人進入，有關的鎖扣裝置須屬可由內毋須使用鑰匙迅速開啟的類型；
- (iii) 樓面平面圖上顯示的以下位置不能作其他用途：

骨灰安置所A座

- (a) 地下觀音殿的雜物房；
- (b) 一樓崇恩堂旁的儲物室；
- (c) 一樓崇逸堂旁的雜物房。

骨灰安置所B座

地下大雄寶殿的儲物室；以及

- (iv) 申請人須在骨灰安置所A座1字樓(即位置：思孝堂、崇節堂、崇孝堂及崇逸堂)的顯眼位置，展示一份尺寸不少於420毫米(長)及297毫米(闊)的中英文告示，告示須以耐用物料製成，以不少於72點的字體及數字，述明“在任何同一時間內，此骨灰安置所處所的總人數連同職員在內，不得超過30人”。

3. 如果申請人在「原則上同意暫免法律責任書申請」的有效期內不遵守上文第2段所述的條件，發牌委員會可能考慮取消上述「原則上同意暫免法律責任書申請」，並立即就整組申請作定奪。若屆時申請人仍未符合與該暫免法律責任書申請一併提交的牌照申請的所有規定和要求，發牌委員會將可能拒絕整組申請，在該情況下，上述骨灰安置所須結束營運，並按《條例》的相關規定處置骨灰。

4. 在上述3年的有效期內，申請人須根據載於附件一為了符合有關的暫免法律責任書申請要求而提交並獲發牌委員會接納的行動計劃連同時間表，合理地迅速採取所有所需步驟，以符合與該暫免法律責任書申請一併提交的牌照申請的要求，並盡快向發牌委員會(由骨灰所辦代收)提交有關的證明文件及資料。

5. 現時發牌委員會並未就上述暫免法律責任書申請作出最終定奪，在上述「原則上同意暫免法律責任書申請」的有效期間，上述骨灰安置所仍處於寬限期。若在「原則上同意暫免法律責任書申請」的有效期內，申請人已符合上述牌照申請的所有規定和要求，發牌委員會會考慮舉行公開會議審議該申請，以直接就該牌照申請作定奪。在定奪上述指明文書申請時，發牌委員會須顧及公眾利益及可顧及任何其他相關因素。

6. 發牌委員會「原則上同意暫免法律責任書申請」並不代表上述牌照申請最終一定獲批。現時就佛教長霞淨院的牌照申請的建議圖則(包括龕位資料)的審核工作仍在進行中，現時未確定此暫免法律責任書申請是否符合《條例》第21(2)(a)(ii)條有關骨灰安放容量限於其在以截算時間狀況為準的容量的規定，「原則上同意暫免法律責任書申請」並不表示發牌委員會已接納與此暫免法律責任書申請一併提交的牌照申請的建議圖則(包括龕位資料)內的資料。

7. 當上述「原則上同意暫免法律責任書申請」期限接近屆滿時，若申請人仍未符合與該暫免法律責任書申請一併提交的牌照申請的所有規定和要求，而如果申請人已按照載於附件二的行政安排提交附件二所指明的文件，發牌委員會會考慮應否延長「原則上同意暫免法律責任書申請」的有效期。發牌委員會在決定是否延長「原則上同意暫免法律責任書申請」的有效期時會考慮的因素載於附件二，當中包括申請人有否證明已根據其為了符合該暫免法律責任書申請要求而提交並獲發牌委員會接納的行動計劃連同時間表(見附件一)，合理地迅速採取所有所需步驟，以符合與該暫免法律責任書申請一併提交的牌照申請的所有要求。

8. 若申請人仍未符合與該暫免法律責任書申請一併提交的牌照申請的所有規定和要求，亦未能證明致使發牌委員會信納申請人已合理地迅速採取所有所需步驟，以符合《條例》中有關上述牌照申請的所有規定和要求，發牌委員會將不會延續「原則上同意暫免法律責任書申請」的有效期，而會就上述整組申請作定奪。若申請人在發牌委員會作出定奪時仍未符合有關上述牌照申請的所有規定和要求，發牌委員會將拒絕整組申請。在此情況下，骨灰安置所須結束營運，並按《條例》的相關規定處置骨灰。

9. 若有任何疑問，請致電 2350 7363 或發送電郵致pc_app@fehd.gov.hk與個案經理姚詩懿女士聯絡。

私營骨灰安置所發牌委員會秘書林綺萍



2022年9月21日

重要提示

骨灰安置所營辦者有責任確保骨灰安置所符合所有適用於其骨灰安置所的法例和政府規定，並且遵守所有相關當局(包括但不限於建築事務監督、地政總署署長、規劃署署長、消防處處長、警務處處長、運輸署署長、環境保護署署長、機電工程署署長或其他決策局、政府部門以及有關的主管當局)按其執行的法例或職權所訂立的一切要求及條件，以及須就違反的事項承擔各類刑罰及法律責任。

重要提醒

任何私營骨灰安置所在 2018 年 3 月 29 日之後，如果沒有暫免法律責任書申請在處理中，亦未取得任何指明文書，便不能繼續營辦。任何人士在沒有指明文書的情況下營辦、維持、管理或以任何方式控制骨灰安置所即屬違法，循簡易程序定罪，可處罰款二百萬元及監禁 3 年；如循公訴程序定罪，則可處罰款五百萬元及監禁 7 年。

在寬限期後而沒有持有任何指明文書的情況下繼續營運骨灰安置所，或停辦骨灰安置所，營辦人須根據《私營骨灰安置所條例》附表 5 的「訂明骨灰處置程序」處置存放於該骨灰安置所內的骨灰，否則即屬犯罪，違例者可被檢控，循簡易程序定罪，可處最高罰款二百萬元及監禁 3 年；而循公訴程序定罪，則可處最高罰款五百萬元及監禁 7 年。

重要事項

《私營骨灰安置所條例》第 99 條 — 提供虛假或具誤導性的資料的罪行

(1) 任何人如 —

- (a) 根據本條例，就某骨灰安置所提出申請，而在該申請中，或在與該申請相關的情況下，提供在要項上屬虛假或具誤導性的資料；或
- (b) 在知悉某資料在要項上屬虛假或具誤導性的情況下，根據本條例，向署長、獲授權人員或公職人員，提供該資料，即屬犯罪。

(2) 任何人犯第(1)款所訂罪行，一經定罪，可處罰款五十萬元及監禁 2 年。

副本送：

暫免法律責任書申請檔案：FEHD PC 72-40/64/2018/141

Annex IV: Comments from Planning Department
under the Private Columbarium Licensing Application



食物環境衛生署
Food and Environmental
Hygiene Department

私營骨灰安置所事務辦事處
Private Columbaria Affairs Office

覆函請寄交食物環境衛生署並引用本署檔案編號

本署檔號: (47) in FEHD PC 72-40/62/2018/113 Pt. 5

掛號郵件

佛教長霞淨院
新界大埔錦山村43-45號
佛教長霞淨院有限公司
(獲授權人士: 潘冠球先生)

潘先生:

根據《私營骨灰安置所條例》(第630章)(《條例》)
申請指明文書
佛教長霞淨院
新界大埔錦山村43-45號,
丈量約份第6約地段第1087號及第1130號及毗鄰政府土地

關於你在2018年3月28日就上述私營骨灰安置所向私營骨灰安置所發牌委員會(發牌委員會)提交的牌照及暫免法律責任書申請,私營骨灰安置所事務辦事處(骨灰所辦)已分送到相關部門,由各有關部門審核屬於其範疇的證明文件及資料,並就申請是否符合該範疇的要求給予意見。規劃署就你提交的文件及資料提出的意見詳情列於附件一。就關乎規劃的規定牌照申請人須注意事項,請參閱附件二。

如需要就規劃署要求澄清及/或補交所須文件及資料等事項回應及補充文件和資料,請盡快向骨灰所辦提交回應及補充文件和資料,以便本署送交有關部門跟進上述申請。若你對規劃署的意見有任何疑問,請致電2158 6172與城市規劃師/新界區總部2 邢江洲先生聯絡。

申請人是否因應上述部門的意見而進行某些跟進工作(例如改動處所/裝置的工程)純屬申請人的決定,完成某些跟進工作並不保證上述指明文書申請一定最終獲批。各有關部門就該申請是否符合該部門範疇的要求給予的意見會提交發牌委員會考慮。當發牌委員會就某項指明文書申請作出定奪時,該項申請必須已提交足夠證明致使委員會信納該申請符合《條例》指明的所有規定及發牌委員會的所有相關要求,發牌委員會才會考慮是否批出指明文書。在作出決定時,發牌委員會須顧及公眾利益及可顧及任何其他相關因素。

以上並非涵蓋所有相關部門就上述私營骨灰安置所提交的牌照及暫免法律責任書申請的意見，當骨灰所辦陸續收到其他有關部門的意見時，會盡快通知申請人。此外，在處理有關指明文書申請的過程中，各部門有可能因應新的資訊及/或最新的情況而修訂其意見及/或建議的要求/條件。

若有任何疑問，請致電 2350 7363 或電郵發送致 pc_app@fehd.gov.hk 與個案經理姚詩懿女士聯絡。

食物環境衛生署署長

(朱俊禧



代行)

2021年7月5日

重要事項

《私營骨灰安置所條例》第 99 條 — 提供虛假或具誤導性的資料的罪行

- (1) 任何人如 —
 - (a) 根據本條例，就某骨灰安置所提出申請，而在該申請中，或在與該申請相關的情況下，提供在要項上屬虛假或具誤導性的資料；或
 - (b) 在知悉某資料在要項上屬虛假或具誤導性的情況下，根據本條例，向署長、獲授權人員或公職人員，提供該資料，即屬犯罪。
- (2) 任何人犯第(1)款所訂罪行，一經定罪，可處罰款五十萬元及監禁 2 年。

重要提醒

- (1) 任何私營骨灰安置所在2018年3月29日之後，如果沒有暫免法律責任書申請在處理中，亦未取得任何指明文書，便不能繼續營辦。任何人士在沒有指明文書的情況下營辦、維持、管理或以任何方式控制骨灰安置所即屬違法，循簡易程序定罪，可處罰款二百萬元及監禁3年；如循公訴程序定罪，則可處罰款五百萬元及監禁7年。
- (2) 在寬限期後而沒有持有任何指明文書的情況下繼續營運骨灰安置所，或停辦骨灰安置所，營辦人須根據《私營骨灰安置所條例》附表5的「訂明骨灰處置程序」處置存放於該骨灰安置所內的骨灰，否則即屬犯罪，違例者可被檢控，循簡易程序定罪，可處最高罰款二百萬元及監禁3年；而循公訴程序定罪，則可處最高罰款五百萬元及監禁7年。

副本送(如適用)：

暫免法律責任書申請檔案：FEHD PC 72-40/64/2018/141

附件 1

規劃署對根據《私營骨灰安置所條例》(《條例》)(第630章)
就截至前骨灰安置所提交的牌照及暫免法律責任書申請的意見

骨灰安置所名稱：佛教長霞淨院

申請人姓名：佛教長霞淨院有限公司

骨灰安置所地址：43-45, Kam Shan Village, Tai Po, New Territories

(Lot Nos. 1087 and 1130 in DD6)

檔號：(40) in FEHD PC 72-40/62/2018/113 Pt. 4 (牌照)

檔號：(3) in FEHD PC 72-40/62/2018/113 Pt. 5 (牌照)

檔號：(128,135) in FEHD PC 72-40/64/2018/141 (暫免法律責任書)

本署對題述申請(包括申請人就申請提交的建議圖則)的意見如下：

I. 是否有《條例》第17條所述的指明執法行動針對有關骨灰安置所？

[請在以下其中一個方格內加上✓號。]

- 沒有《條例》第17條所述就違例發展採取的指明執法行動針對有關骨灰安置所。
- 有《條例》第17條所述就違例發展採取的指明執法行動針對有關骨灰安置所，詳情載於附錄3。

II. 關乎規劃要求內有關「骨灰安置」的規定：

(1) 是否准許在牌照申請範圍內存放骨灰？

是 否

(2) 如上述第(II)部問題(1)的答案為「是」，請在適當方格內加上✓號：

- 在有關分區計劃大綱圖內，存放骨灰屬經常准許的用途
(如有特定限制，請註明：)

已獲城市規劃委員會根據《城市規劃條例》第16條批准規劃許可申請

屬現有用途

附件 1

- (3) 如在上述第(II)部問題(1)的答案為「是」，有否註明在牌照申請範圍內准許骨灰龕位數目上限？

有，請註明准許骨灰龕位數目上限：_____ 個

否

- (4) 如在上述第(II)部問題(1)的答案為「是」，有否註明在牌照申請範圍內准許安放骨灰份數(或骨灰甕數)上限？

有，請註明准許上限：_____ 份骨灰/個骨灰甕

否

- (5) 如上述第(II)部問題(1)的答案為「否」，理由如下：

「**骨灰安置所**」並非相關法定圖則下的「**鄉村式發展**」地帶的准許用途。

- (6) [如申請人須提供進一步資料，請在以下方格內加上✓號]

申請人須提供進一步資料，以便本署審核申請是否符合《條例》內關乎規劃的要求內有關「**骨灰安置**」的規定。所需資料載列於附錄1(見第V部)。

III. 對申請人就牌照申請提交的建議圖則的意見

[請在以下其中一個方格內加上✓號。]

本署對上述牌照申請的建議圖則並無意見。

本署對上述牌照申請的建議圖則有以下意見：

請參閱上列第 II 部分的意見。

IV. 對牌照申請人所提交的管理方案的意見

[請在適當方格內加上✓號。]

本署對上述管理方案並無意見。進一步的意見將會於根據城市規劃條例第 12A 條或第 16 條提出的申請獲批准後提供(如有)。

本署對上述管理方案有以下意見：

沒有提交管理方案。請要求申請人提交管理方案，以便進一步處理／在根據城市規劃條例第 12A 條或 16 條提出規劃申請時提交可容納的訪客量及入場管制／交通及公共運輸安排／人流管理／應對火警或其他緊急情況的應變方案等資料*。

附件 1

管理方案沒有提供以下的資料：可容納的訪客量及入場管制／交通及公共運輸安排／人流管理／應對火警或其他緊急情況的應變方案／其他(請註明：_____)*。請要求申請人提交已包括上述資料的修訂管理方案。

管理方案沒有提供下列的資料：可容納的訪客量及入場管制／交通及公共運輸安排／人流管理／應對火警或其他緊急情況的應變方案／其他(請註明：_____)*。請要求申請人在根據城市規劃條例第 12A 條或第 16 條提出的規劃申請時提交所有上述資料。

其他意見：

本署現階段對上述管理方案未能提供意見。有關意見將會於根據城市規劃條例第 12A 條或第 16 條提出的申請獲批准後提供(如有)。

V. 對將列入“須符合的的要求的通知書”內的要求的意見

[請在以下其中一個方格內加上✓號。]

就牌照的申請，本署對將列入“須符合的的要求的通知書”內的要求並無意見。

本署建議把附錄 1所載的要求列入發給申請人的“須符合的的要求的通知書”。

VI. 建議對將發出的牌照(如批准)施加的條件

如私營骨灰安置所發牌委員會決定批准這宗申請，
[請在以下其中一個方格內加上✓號。]

本署建議對牌照施加附錄 2所載的條件。

本署對施加於牌照的條件並無任何建議。

本署會待牌照的申請人報告已符合“須符合的的要求的通知書”內關乎規劃的要求後，才提出建議(見附錄 1)。

VII. 對暫免法律責任書申請人所提交有關符合申請牌照要求的行動計劃(如適用)的意見

[請在適當方格內加上✓號。]

本署對申請人的行動計劃並無意見。

附件 1

- 本署對申請人的行動計劃有以下意見：

VIII. 訴訟程序[#]

[請在以下其中一個方格內加上✓號。]

- 本署與上述申請指明文書的私營骨灰安置所或申請人現時沒有進行訴訟程序。
- 本署與上述申請指明文書的私營骨灰安置所或申請人現正進行訴訟程序，詳情如下：

IX. 其他意見

請申請人注意，在根據《城市規劃條例》第12A條/第16條向城規會提交規劃申請前，應先向發牌委員會就牌照申請提交已獲合資格人士核證的建議圖則（包括龕位資料），並在骨灰所辦完成審核及接納龕位資料後，才向城規會提交規劃申請。

在提交規劃申請時，申請人應利用夾附在申請指引附件8中附錄1的表格一併提交龕位數目的詳情，並應提交可容納的訪客量及入場管制/交通及公共運輸安排/人流管理/應對火警或其他緊急情況的應變方案等資料。

首份涵蓋有關地點的法定圖則的公告在憲報刊登的日期是：1980年12月12日。如申請人要求享有法定圖則下「現有用途」權利，應提交：

- 在緊接首份涵蓋申請地點/處所的法定圖則的公告在憲報刊登前已被用作「靈灰安置所」用途及其規模的證明；以及
- 自首份涵蓋申請地點/處所的法定圖則的公告在憲報刊登以來一直持續進行「靈灰安置所」用途及其規模（即地點/處所的範圍及龕位數目）的證明；或
- 自首份涵蓋申請地點/處所的法定圖則的公告在憲報刊登其後的任何一份圖則所准許的「靈灰安置所」用途，而該「靈灰安置所」用途在有關圖則有效期內展開，而且自展開以來一直持續進行及其規模（即地點/處所的範圍及龕位數目）的證明。
- 有關證明包括布局圖、地點/處所的照片/航攝照片、已批准的建築圖則、短期豁免書、短期租約、租賃協議、商業登記申請表、土地業權證明及單據等。

規劃署向私營骨灰安置所事務辦事處提出上述意見的日期：26/1/2021

*刪去不適用者

[#]指除第I部分所述的執法行動以外的法律事宜。

附錄 1

根據《私營骨灰安置所條例》(第630章)
 規劃署建議列入“須符合的的要求的通知書”內的關乎規劃的要求

就截至前骨灰安置所申請牌照及暫免法律責任書

骨灰安置所名稱：佛教長霞淨院

申請人姓名：佛教長霞淨院有限公司

骨灰安置所地址：43-45, Kam Shan Village, Tai Po, New Territories
 (Lot Nos. 1087 and 1130 in DD6)

檔號：(40) in FEHD PC 72-40/62/2018/113 Pt. 4 (牌照)

檔號：(3) in FEHD PC 72-40/62/2018/113 Pt. 5 (牌照)

檔號：(128, 135) in FEHD PC 72-40/64/2018/141 (暫免法律責任書)

| 項目 | 申請人須符合的要求 |
|----|---|
| 1 | <p>申請人可：</p> <p>(a) 根據《城市規劃條例》第12A條向城規會提出修訂法定圖則申請，每宗申請將按其個別情況作考慮。請注意縱使城規會同意/部份同意有關申請，亦不一定代表可即時符合「關乎規劃的要求」；</p> <p>(i) 若城規會同意把「靈灰安置所」用途納入擬議地帶的第一欄用途之內，相關法定圖則須在作出修改後（即直至草圖刊憲後），方可視為完全符合「關乎規劃的要求」；或</p> <p>(ii) 若城規會同意把「靈灰安置所」用途納入擬議地帶的第二欄用途之內，申請人仍須根據《城市規劃條例》第16條向城規會提交規劃許可申請。若城規會在有附帶條件下批給許可，申請人須在完全履行附帶的條件後，方可視為符合「關乎規劃的要求」；</p> <p>及/或</p> <p>(b) 要求享有法定圖則下「現有用途」權利。請注意任何人士如要求享有「現有用途權利」，便須提供足夠證據，以證明確有資格享有這項權利。</p> |

規劃署向私營骨灰安置所事務辦事處提出上述意見的日期：26/1/2021

*刪去不適用者

關乎規劃的規定
牌照申請人須注意事項

《私營骨灰安置所條例》(第 630 章) (《條例》):

根據《條例》第18(1)(a)(ii)條及附表2第2條，申請牌照的私營骨灰安置所須符合《城市規劃條例》(第131章)的規定。

如果牌照申請涉及的骨灰安置所處所的用途並不符合《條例》內關乎規劃的規定，申請人須按照規劃署的意見(附件1/附錄1)去採取行動(包括向城市規劃委員會提出修訂圖則/規劃許可申請、履行規劃許可的附帶條件等)。

請注意: 申請人如要求享有「現有用途」權利，須提供足夠有力證據以證明該申請處所在有關首份法定圖則刊憲之前已被用作並在其後一直持續用作「靈灰安置所」用途，主要詳情如下:

- 在緊接首份涵蓋申請地點/處所的法定圖則的公告在憲報刊登前已被用作「靈灰安置所」用途及其規模(即地點/處所的範圍及龕位數目)的證明; 及
- 自首份涵蓋申請地點/處所的法定圖則的公告在憲報刊登以來一直持續進行「靈灰安置所」用途及其規模(即地點/處所的範圍及龕位數目)的證明。

有關證明包括布局圖、地點/處所的照片/航攝照片、已批准的建築圖則、短期豁免書、短期租約、租賃協議、土地業權證明及單據等。

提交管理方案事宜

就申請牌照的「截算前骨灰安置所」在符合規劃規定時是否須提交交通影響評估方面，政府在2017年11月22日公布政策措施。因應這項政策措施的相關安排，請參閱私營骨灰安置所發牌委員會(發牌委員會)公布的《私營骨灰安置所牌照及其他指明文書申請指引》(《申請指引》)的第18章，該章已在2018年1月公布，而當時私營骨灰安置所事務辦事處(骨灰所辦)亦已向就「截算前骨灰安置所」申請牌照的申請人發出通知信；當中內容提及下列安排:

- 如果「截算前骨灰安置所」並未符合關乎規劃的規定，申請人在向發牌委員會提交管理方案前，應先向城規會提交規劃申請並取得城規會的同意/批准。

- 如果該規劃申請只包括在 2017 年 6 月 30 日前已出售的龕位，在就規劃申請提供意見時，相關部門不會要求申請人遞交交通影響評估。
- 申請人在向城規會提交規劃申請前，應先向發牌委員會就牌照申請提交已獲合資格人士核證的建議圖則(包括龕位資料)，並在骨灰所辦完成審核龕位資料及接納以該些資料作為進一步處理其牌照申請的基礎後，才向城規會提交規劃申請。
- 申請人在獲得城規會的同意/批准後，向發牌委員會提交管理方案，並在管理方案內加入城規會審批規劃申請時相關部門及城規會接納的人流及交通管理措施(及所施加的條件(如有))和在《申請指引》)的第 18 章和附件 16 內指明的所須資料。
- 如果申請人在未獲規劃署確認其牌照申請符合規劃規定前已向發牌委員會提交了管理方案，有關部門可能會待牌照申請獲規劃署確認符合規劃規定後才就管理方案提供意見。申請人應盡快採取行動以符合規劃規定。

私營骨灰安置所發牌委員會